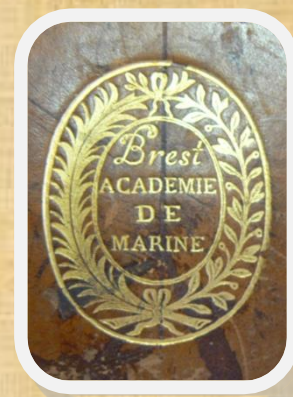


LIBROS / GIBROS

Latin / Grec : Initiation à la Recherche en Bibliothèque sur les Œuvres des Savants

Les langues anciennes au service de l'histoire des Sciences...



UNE INITIATION À LA RECHERCHE FONDAMENTALE

Créé au lycée La Pérouse-Kerichen (Brest) en 2011, en collaboration avec le Service Historique de la Défense de Brest, le projet LIBROS /GIBROS consiste à initier les latinistes et hellénistes lycéens à la recherche fondamentale en langues anciennes. Les élèves réalisent

une collecte photographique de textes latins inédits écrits par des savants européens des XV^{ème}-XVIII^{ème} siècles, conservés au SHD. En cours de langues anciennes, ils traduisent ces textes puis leur traduction est vérifiée par un universitaire.

Les textes sont mis en ligne sur le site de l'UBO et sur un site créé par les lycéens de l'Option Informatique et Sciences du Numérique du lycée La Pérouse-Kerichen.

<http://liaison-lycees-ubo.univ-brest.fr/pages/libros>

<http://libros-brest.esy.es>

Ce projet a reçu le prix « Jacqueline de Romilly » (2^{ème} prix national) en 2012 récompensant des actions pédagogiques valorisant les langues anciennes.



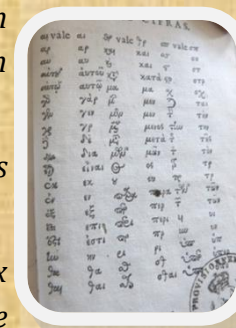
Contact :
celine.le-gall@ac-rennes.fr
Céline Le Gall, professeur de lettres classiques au lycée La Pérouse-Kerichen, responsable du projet.

LES TEXTES LATINS ET GRECS INÉDITS DE L'ACADÉMIE DE MARINE



La Bibliotheca Curiosa Chemica, traité alchimique du suisse Jean-Jacques Manget (1702), évoquant la fabrication de la pierre philosophale ou les effets des graines de cannabis sur les poules...

Le journal de l'astronome allemand Christoph Scheiner (1575-1650), observateur des taches solaires et inventeur d'un hélioscope dans son traité latin Rosa Ursina inédit...



Un manuel espagnol de grec ancien destiné à des élèves hellénistes du XVIII^{ème} siècle...

Les traités de médecine embarqués sur les bateaux par les officiers tels que les Tabulae anatomicae de l'italien Bartholomeo Eustachi (1510-1574)...

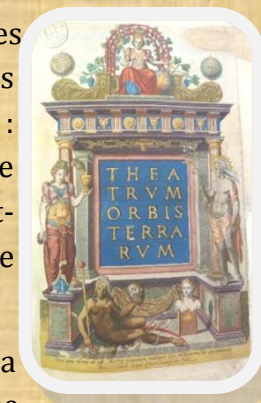
10 km linéaires d'archives, 42900 ouvrages de bibliothèque à explorer... au SHD.



Lycée La Pérouse-Kerichen - Rue Prince de Joinville - Brest.
Tél. : 02 98 43 82 00
SHD - 4 rue Cdt Malbert - Brest
UBO Ségalen - UFR de lettres et Sciences Humaines- 20 rue Duquesne - Brest

UN PROJET COLLABORATIF LOCAL

LIBROS regroupe à présent plusieurs lycées dans une dynamique d'échange sur des textes latins / grecs inédits ou partiellement inédits : le lycée Naval, le lycée de l'Iroise, le lycée Amiral Ronarc'h de Brest, les lycées Saint-François de Lesneven et Saint-Sébastien de Landerneau.



Les bibliothécaires du Service Historique de La Défense, Sarah Yvon et Françoise Nougue, permettent aux lycéens d'accéder aux ouvrages de l'Académie de Marine tout en leur présentant les informations liées à la préservation de ce patrimoine écrit inestimable.

L'UBO, en conférant une caution universitaire au projet, en accueillant les lycéens lors du « Junior colloque » et en présentant le site lié à LIBROS, assure une liaison lycée-post bac dans ce projet initié par le secondaire.

UNE OUVERTURE EUROPÉENNE : VENISE - PADOUE - VÉRONE



Le lycée La Pérouse-Kerichen en collaboration avec le centre François Viète de l'UBO a initié un partenariat avec l'Istituto di Fisica Galileo Galilei de Padoue et le lycée Maffei de Vérone afin de créer un LIBROS / GIBROS italien et de permettre un échange inter-lycées sur les écrits des savants européens, entre le SHD brestois, la



Biblioteca Civica de Vérone et le Centro Studi Arsenale de Venise.